

Die Gemeinde informiert

Gemeinde Aitrang

mit den Ortsteilen

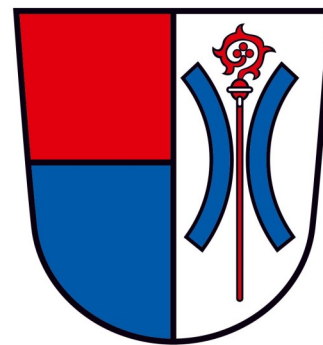
Binnings, Görwangs, Huttenwang,
Krähberg, Münzenried, Neuenried,
Umwangs, Wenglingen, Wolfholz

Telefon 08343-218 Fax 08343-1308

Notruf Bauhof: 0151-50054070

E-Mail: info@aitrang.bayern.de

www.aitrang.de



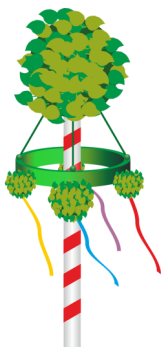
Öffnungszeiten:

Montag	08:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	08:00 – 12:00 Uhr
Mittwoch	16:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr

Annahmeschluss für die nächste Ausgabe: **24.4.25 bis 10 Uhr**

Nummer 4/ April 25 / 35. Jg

Maibaumaufstellen in Aitrang und Huttenwang am 1. Mai



In Aitrang ab 9.30 Uhr. Zum Frühschoppen mit Kesselfleisch spielt die Musikkapelle Aitrang. Kaffee- und Kuchenverkauf ab ca. 13.30 Uhr.

In Huttenwang ab 13.00 Uhr. Kaffee und Kuchen gibt es am Vereinshaus im Hof. Zur Unterhaltung spielt die Musikkapelle Huttenwang - dies findet nur bei schönem Wetter statt.

Maifeuer am 30. April

Aitrang: Die Kameraden der Freiw. Feuerwehr Aitrang veranstalten wieder das Maifeuer zwischen Feuerwehrhaus und Bauhof an der Thingauer Str. 3.

Aus brandschutztechnischen Gründen und den strengen Verbrennungsvorschriften erfolgt keine Holzsammlung und auch die Anlieferung von Altholz ist nicht mehr möglich.

Bitte parken Sie in der Ortsmitte oder kommen Sie zu Fuß.

Beginn ist wieder um 19.00 Uhr und mit Einbruch der Dämmerung werden mehrere kleine Feuer entzündet. Getränke, leckere Würste und die ersten Steaks der Grillsaison warten auf unsere Besucher.

Auf viele Gäste freuen sich die Kameraden der Freiw. Feuerwehr Aitrang



Huttenwang: Die Oldtimerfreunde Huttenwang veranstalten am Dienstag, den 30.04.2025 ab ca. 19.30 Uhr in Huttenwang wieder ein Maifeuer hinterm Gemeindestadel am gewohnten Platz. Brennmaterial kann und darf nur am Dienstag, den 30.04.2025 angeliefert werden. Angenommen wird nur unbehandeltes Holz ohne Nägel und Schrauben.

Wir freuen uns auf euer Kommen, die Oldtimerfreunde Huttenwang

Freinacht zum 1. Mai

Wir bitten auch heuer wieder alle „bösen Geister“, sich in der sogenannten Freinacht auf das alte Brauchtum zu beschränken. Eltern sollten die Kinder und Jugendlichen auf mögliche rechtliche Folgen durch Sachbeschädigung hinweisen (Kinder unter 14 Jahren dürfen z.B. ohne Begleitung der Eltern nicht zum „Verziehen“ gehen). Bitte auch keine Gegenstände aus den Gärten ziehen.

Ferner sind z.B. die Einrichtungen von Baustellen, Straßenschilder und Richtungsweiser gänzlich ausgenommen vom traditionellen Verziehen. Das wäre eine Sachbeschädigung oder gefährlicher Eingriff in den Straßenverkehr.

Aus dem Gemeinderat

Gemeinderatssitzung vom 17.03.2025

Zu Beginn erfolgte die Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 10.02.2025. In der Sitzung vom 10.02.2025 wurde die **aktuelle Planung für die Straßensanierung „Am Katzenberg“** durch das Planungsbüro Jellen vorgestellt. Dies erfolgte auch bei der Anliegerversammlung am 20.02.2025.

Im Ergebnis sind die Anlieger mit der Planung weitgehend einverstanden. Alle anwesenden Anlieger sprechen sich für den Abbau der Stromfreileitungen und für den unterirdischen Stromanschluss aus. Auch gegen die notwendige Erneuerung der Wasserleitungen auf Privatgrund gibt es keine Vorbehalte.

Nach ausführlicher Beratung wurden am 17.03.2025 folgende Beschlüsse gefasst:

Der Gemeinderat Aitrang beschließt, dass für den geplanten Straßenentwässerungskanal die Genehmigungs- und Ausführungsplanungen fortgesetzt werden sollen und eine Entscheidung über den Kanalbau erst nach Vorliegen des Ausschreibungsergebnisses getroffen wird.

Der Gemeinderat Aitrang beschließt, dass der Baubeginn im März 2026 erfolgen soll.

Der Gemeinderat Aitrang beschließt, das Ingenieurbüro Jellen mit der Durchführung der Genehmigungs- und Ausführungsplanung und der Ausschreibung zu beauftragen. Fotos: M. Hailand



Am Kindergarten Kunterbunt stehen Ersatzbeschaffungen von Spielgeräten im Außenbereich an. Der Spielturm mit dem Erdhügel und das vorhandene Schaukelgestell sollen ersetzt werden.

Die vorhandenen Holzteile sind angemodert. Es wurden viele Umbauten und Anpassungen vorgenommen, die nicht dem heutigen Sicherheitsstandard entsprechen. Der Hügel macht das Areal unübersichtlich und ist nicht mehr zeitgemäß. Bei nasser Witterung, was in letzter Zeit sehr häufig war, verwandelt sich der Hügel in einen Matschhaufen. Eine Grasnarbe kann sich nicht bilden. Die dort vorhandenen Gummimatten sind



Stolperfallen (siehe Fotos). Öfters ist deshalb der ganze Bereich vom Kombispielgerät wg. Matsch und der Sicherheit zu sperren. Dies verstärkt wiederum die Beanspruchung des verbleibenden Spielplatzbereichs. Durch den Matsch an den Schuhen und an der Kleidung wird der Kindergarten stark verschmutzt, was wieder zu einem erhöhten Aufwand für das Kita- und Reinigungspersonal führt.

Fotos: Kindergarten

Es wurden Angebote für die Neugestaltung eingeholt. Nach ausführlicher Beratung des Gremiums und mit der Kitleitung Alexandra Schrägler und Sonja Schalk wurden folgende Maßnahmen beschlossen:

Neugestaltung des Außenspielbereichs durch eine neue Spielgerätekombination und ein neues Schaukelgestell, jeweils in Holz Ausführung. Abtragung des vorhandenen Erdhügels. Auslegung von Hackschnitzel um die Spielgerätekombination und Erweiterung der Pflasterfläche als „Kreisverkehr“ für die zahlreich vorhandenen Tretfahrzeuge der Kinder. **Sponsoring und Elternengagement für die anstehende Maßnahmen wird noch abgefragt und ist erwünscht.** Die Bauarbeiten sollen im Juli / August 2025 stattfinden. Die Gesamtkosten betragen ca. 47.000 €.

Wie bereits in der Sitzung des Bau- und Umweltausschusses am 21.11.2024 mitgeteilt wurde, ist am Anwesen Huttenwang 21 der Fahrbahnrand der Ortsverbindungsstraße zu erneuern. Die Fahrbahn ist dort abgesenkt und eine Regenrinne nicht vorhanden bzw. kaputt. Nach kurzer Beratung wurde beschlossen, der Fa. Schneider Pflasterbau den Bauauftrag mit einem Gesamtwert von ca. 15.000 € zu erteilen.

In der südöstlichen Ortsdurchfahrt von Huttenwang wird ein neues Ortsnetz Kabel zur Verbesserung Stromversorgung der Schindelhalde im Erdreich verlegt. Damit verbunden ist es möglich, dass für ca. 6.000 € auch ein Stromkabel für die Straßenbeleuchtung vom Stromversorger verlegt wird. Bei einem Ortstermin wurde festgestellt, dass eine neue Straßenlampe nicht aufgestellt werden kann. Eine Befestigung der Straßenlampe an einem Privatgebäude ist nicht möglich. Die Beratung und der Beschluss kommen zum Ergebnis, dass das Angebot des Stromversorgers für die Kabelverlegung abgelehnt wird. Vom Vorsitzenden erfolgten anschließend Informationen zur Wasserversorgung Aitrang und zu der Übergabe der Ehrenamtskarte.

Stromverbrauch der Wasserversorgung Aitrang 2024 - 2020

Verbrauchsstelle	2024 kWh	2023 kWh	2022 kWh	2021 kWh	2020 kWh
Heiligenwald Brunnen	15.534	18.803	24.225	22.312	26.660
Hochbehälter					
Fremdstromverbrauch	17.286	20.937	20.024	37.671	33.942
Eigenstromverbrauch	12.008	13.947	14.472		
Gesamtstromverbrauch	29.294	34.879	34.496		
Stromeinspeisung in das Netz	18.695	18.292	20.277	1.012	
Schellerweide Brunnen	159	171	2.113	6.120	140

Seit dem Herbst 2021 ist die PV-Anlage auf dem Hochbehälter in Betrieb. Seitdem werden jährlich ca. 13.000 kWh an Eigenstrom verbraucht. Zusammen mit der Vergütung für die Stromeinspeisung entsteht durch die PV-Anlage eine jährliche Einsparung von ca. 5.000 €. Gekostet hatte die PV-Anlage in 2021 ca. 25.000 €.

Der Einbau der zwei neuen kleineren Pumpen im Brunnen Heiligen-Wald erfolgte im Februar 2023. Damit hat sich der Strombedarf verringert. Der Strombedarf hat sich auch wg. der verringerten Fördermenge verringert.

Am Brunnen 1 der Wassernotversorgung „Schellerweide“ wurde in der vergangenen Woche ein neuer Schutzzaun um die Zone 1 errichtet. Nachdem der Zaun mehrere Tage entfernt war, wurde auch eine Zuleitung vom Brunnen 2 zu Brunnen 1 gekappt, damit nicht eine Verkeimung durch stillstehendes Wasser eintreten kann. Der Brunnen 2 wird nicht mehr benötigt. Nach Rücksprache mit dem WWA ist dort kein Zaun mehr notwendig.

Am 16.03.2025 erfolgte die Übergabe der OAL - Ehrenamtskarten 2025/2026 an 10 Personen aus Aitrang. Mit der Ehrenamtskarte wird besonderes langjähriges ehrenamtliches Engagement belohnt.

8 Personen wurden vom Gemeinderat gemeldet:

Ralf Albrecht für Engagement Schützenverein

Almarausch und Feuerwehr Aitrang

Johann Hartmann für 19 Jahre Dirigent bei der Musikkapelle Huttenwang

Oliver Holderried für Engagement als Kommandant bei der FW Aitrang

Matthias Krißmer als Kassier Vereinshaus, Musikkapelle und FW Huttenwang, 1. Vorstand Oldtimerfreunde Huttenwang

Michael Reiser für Engagement bei den Musikkapellen Aitrang und Huttenwang, FW Aitrang und Huttenwang, Theaterverein und Schützenverein Aitrang

Franz Roth langjähriger Trainer und Platzwart beim TSV Aitrang

Markus Schindele langjähriger Vorstand Musikkapelle Aitrang, FW Aitrang

Wolfgang Waibel 1. Vorstand Musikkapelle Huttenwang, 1. Kommandant FW Huttenwang

Gerhard Kreis hat die Karte bekommen, da er in diesem Jahr das Ehrenzeichen des Landkreises OAL für seine Verdienste um die Kreisverkehrswacht OAL e. V. erhalten hat.

Laura Kutman bekommt die Ehrenamtskarte als Inhaberin der Juleica - Karte. Diese Karte ist der bundesweit einheitliche Ausweis für Mitarbeiter in der ehrenamtlichen Jugendarbeit. Laura Kutman ist die Jugendleiterin im Schützenverein Almarausch Aitrang.

Die Veranstaltung war wieder beste Werbung dafür, dass ehrenamtliches Engagement wichtig ist und sich lohnt.

Sitzung der VGem Biessenhofen am 25.02.2025

Nach der Genehmigung der über- außerplanmäßigen Ausgaben für 2023, der Feststellung des Ergebnisses der Jahresrechnung 2023 und der Entlastung 2023 für den VGem-Vorsitzenden, erfolgte die Beratung über das Haushaltsjahr 2025. Dieser umfasst den Verwaltungshaushalt mit 2.361.400 € (Vorjahr 2.217.800 €), Vermögenshaushalt 623.000 € (600.000 €). Derzeit sind es in der VGem 9.798 Einwohner die sich auf Aitrang 1.952, Bidingen 1.897, Biessenhofen 4.222 und Ruderatshofen 1.727 verteilen. Die Verwaltungsumlage wurde auf 153 € je Einwohner für den ungedeckten Bedarf festgelegt. Die Rücklage ist durch die Reduzierung von Rücklagen damit geringer als im Jahr 2024. Eine Investitionsumlage wird nicht erhoben. Aitrang muss damit 298.657 € (390.471 €), Bidingen 290.242 € (341.101 €), Biessenhofen 645.969 (801.326) und Ruderatshofen 264.232 (331.003 €) aufbringen.

Die wichtigsten Ausgaben im Verwaltungshaushalt sind die Personalausgaben mit rund 79 % und die Ausgaben für EDV und für die VHS OAL Mitte. Einnahmen sind hauptsächlich die Betriebskostenumlage, Verwaltungsgebühren mit ca. 109.000 € und eine Zuweisung vom Freistaat mit 185.000 €. Im Vermögenshaushalt entfallen 2025 15.000 € auf Restkosten für den Umbau, 35.000 € für ein Dienstfahrzeug, 60.000 € für eine PV-Anlage mit Batteriespeicher und 10.000 € für Arbeitsgeräte und Möbel.

Ab dem Jahr erfolgt die Einführung eines E-Rechnungsworkflows. In Abstimmung mit der Anstalt für Kommunale Datenverarbeitung Bayern wird dies in ein Rechenzentrum ausgegliedert. Es wird ein digitaler Rechnungsworkflow für alle beteiligten Stellen z. B. Bauhof, Feuerwehr, Kita erstellt. Die Gemeinschaftsversammlung genehmigte die Auftragsvergabe an die AKDB.

Anschließend erfolgte die Auftragsvergabe durch Beschluss für eine aufgeständerte PV-Anlage mit 20 kWp und einem Batteriespeicher mit einer Auftragssumme von ca. 29.000 €. Weiter erfolgte einstimmig die Widmung des Trauungs-Saales im neuen Rathaus von Ruderatshofen (ehemaliger Pfarrhof).

Versammlung des Schulverbands der Mittelschule Biessenhofen am 25.02.2025

Kämmerer Florian Budschied stellte die Haushaltsplanung für das Jahr 2025 vor. Beschlossen wurden für den Verwaltungshaushalt 495.100 € (Vorjahr 482.300 €) und im Vermögenshaushalt 199.500 € (264.000 €). Derzeit sind es 91 Verbandschüler (101) aus Aitrang 11 (21), Bidingen 11 (14), Biessenhofen 55 (50) und Ruderatshofen 14 (16). Die Betriebskostenumlage pro Schüler wurde auf 1.624,18 € (2.169,31 €) festgelegt. In 2025 muss Aitrang 17.866 €, Bidingen 17.866 €, Biessenhofen 89.330 € und Ruderatshofen 22.738 € für den Haushalt 2025 aufbringen.

Die Betriebskosten sind vor allem durch die Vermietung von Schulräumen an den Landkreis (Berufsschulklassen für junge Asylbewerber) und die Vermietung einer Wohnung gut abgedeckt. Die Haupteinnahmen kommen aus der Zuweisung der Schülerbeförderung, aus Mieten und Pachten, dem Überschuss vom Vorjahr, der Betriebskosten- und Investitionskostenumlage. Die Hauptausgaben verteilen sich auf Personal, Mieten, Energieverbrauch, der Schülerbeförderung, der Schulausstattung, der Digitalausstattung, einem Mähwerk und Planungskosten für die Zukunft. Die Jahresrechnung für 2023 mit einem Gesamthaushalt von 905.095,80 € wurde festgestellt und der Vorsitzende des Schulverbands entlastet.

3. Bürgerwerkstatt im Gasthaus Ziegerer am 13.03.2025

Zu der Veranstaltung waren ca. 14 Besucher und 6 Gemeinderäte gekommen. Vom Planungsbüro „Orte gestalten“ waren Frau Seeholzer und Herr Kunze anwesend. Frau Huber hat das Amt für ländliche Entwicklung aus Krumbach vertreten.

Nach der Begrüßung durch den 1. Bürgermeister wurden von Frau Seeholzer die Ergebnisse der Befragungen und aus den Bürgerwerkstätten vorgestellt. Diese sind die Grundlage für die geplanten Maßnahmen. Weiter ging sie auf die Ergebnisse der Testentwürfe ein. Anschließend wurde von Frau Seeholzer mit dem Bürgermeister der kompakte Maßnahmenkatalog zum Innenentwicklungskonzept vorgestellt und mit den Anwesenden besprochen. Wichtig ist es, dass der Innenbereich nicht verödet. Leerstehende Hofstellen und Wirtschaftsbereiche sollen nachgenutzt werden z. B. als Wohn- oder Lageraum. Darüber hinaus sollen weitere Maßnahmen für das Dorfleben ab sofort und in den nächsten Jahren umgesetzt werden.



Foto: Michael Hailand

Nach der Pause erfolgte eine Präsentation durch Frau Huber über Fördermittel für private Maßnahmen im Rahmen der Dorferneuerung. Demnach können Fördermittel für den Kernbereich vom Innenentwicklungskonzept bis zum 18.06.2026 am ALE Schwaben beantragt werden.

Anschließend wurde von Frau Seeholzer der Gestaltungsleitfaden mit Rahmenplan vorgestellt und besprochen. Es besteht weitgehend Zustimmung dazu, dass weiterhin ein vorzeigbarer dörflicher Dorfkern vorhanden bleibt. Sie geht auf die wesentlichen Festsetzungen wie z. B. die Bauweise 2+D, die 5 Meter Vorzonen vor den Häusern, die Dachformen, die Integration von Stellplätzen in Gebäuden usw. ein. Die Gartenzäune sind niedrig und ortstypisch zu errichten mit natürlichen Baustoffen. Mit vielen guten Beispielen aus Aitrang zeigt sie gute Beispiele.

Das weitere Vorgehen wurde noch besprochen. Die Präsentationen der 3. Bürgerwerkstatt werden in den nächsten Wochen auf der Gemeinde-Homepage unter Aktuelles-Innenentwicklungskonzept eingestellt. Dort befinden



sich auch die Präsentationen der vergangenen Veranstaltungen. Für Samstag, den 17.05.2025 ist ab 14.00 Uhr ein Dorfsparziergang zum

Thema Innenentwicklung geplant. *Foto: Michael Hailand*
Am 02.06.2025 wird der Gemeinderat noch die verschiedenen Bestandteile des Innenentwicklungskonzeptes beraten und voraussichtlich beschließen. Jährlich sind Wiederholungsveranstaltungen z. B. für die Baukultur oder Gartengestaltung im Ort geplant, damit nicht alles wieder vergessen wird. Geplant ist, dass im Rahmen solcher Veranstaltungen gut gelungene Beispiele für die Ortsentwicklung in Aitrang und den Ortsteilen eine Auszeichnung erhalten sollten.

Rathausnachrichten

Die Gemeinde Aitrang gratuliert und sagt Danke

Vielen Dank dem TSV Aitrang für die Organisation und Durchführung des Faschingsumzuges bei bestem Wetter am 04.03.2025. Schön, dass sich für diese Traditionsveranstaltung wieder viele Maschkerer und Zuschauer für den Umzug gefunden haben und danach an der Turnhalle noch lange weitergefeiert haben. Danke auch allen die bei den notwendigen Verkehrsabsperungen geholfen haben wie die Feuerwehren Aitrang und Huttenwang, der Firma Fröhlich mit ihrem „schweren Fuhrpark“ und dem Gemeindebauhof.

Gratulation der Ski-Herren Mannschaft des TSV Aitrang, die wieder einmal als Mannschaft das 6-Gemeinde-Ski-Rennen gewonnen haben. Weil die Aitranger bereits drei Mal in Folge den Pokal, der seit 2014 im Umlauf ist, sichern konnten, dürfen sie den Pokal behalten, müssen aber für Ersatz sorgen.

**Die Gemeinde gratuliert dem Schützenverein Almar-
austausch Aitrang mit der 1. Mannschaft** für den Aufstieg in die Schützen-Bezirksoberrliga. Dies ist die 5.höchste Schützenliga in Deutschland. Treffsicher waren hier Josef Moser, Herbert Schindele, Laura Kutman und Stefan Lingg.

Wir gratulieren **allen Empfängern der Ehrenamtskarte 2025/2026** und sagen Danke für ihr ehrenamtliches Engagement.



Von links nach rechts: Bürgermeister Michael Hailand, Matthias Krißmer, Gerhard Kreis, Michael Reiser, Ralf Albrecht, Markus Schindele, Franz Roth, Wolfgang Waibel, Johann Hartmann (nicht auf dem Bild: Oliver Holderried, Laura Kutman) *Foto: Franz Roth*

Ferienfreizeit 2025 – aktueller Sachstand – Dringend Nachfolger gesucht

Seit einigen Jahren wird in unserer Gemeinde während den Sommerferien die „Ferienfreizeit“ durchgeführt. Viele Veranstaltungen und Angebote sind dafür geschaffen worden.- Viele Kinder und auch die Eltern haben davon profitiert. Etliche schöne Erlebnisse und positive Rückmeldungen von Allen sind der Lohn dafür. Damit dieses tolle Angebot überhaupt möglich ist, ist ehrenamtliches Engagement erforderlich. Trotz mehrerer Aufrufe haben sich bislang keine Personen (Gruppen) gefunden, welche diese Aufgabe im Jahr 2025 übernehmen. Das bisherige Organisationsteam hat zugesichert, eine bestmögliche Übergabe und Einarbeitung zu machen. Auf Wunsch ist es möglich, zur besseren Organisation der Ferienfreizeit auf eine digitale Lösung zurückzugreifen, wie diese auch in anderen Gemeinden verwendet wird. **Es wäre sehr zu bedauerlich, wenn sich Niemand findet. Damit würde die Ferienfreizeit 2025 in der gewohnten Form entfallen. Angesprochen sind nun alle Väter und Mütter, deren Kinder in den letzten Jahren die Angebote der Ferienfreizeit genutzt haben. Zeigt bitte, dass Ihr Euch auch für unsere Gemeinde und die Kinder einbringt. Vielen Dank vorab. Bitte bei Interesse bei der Gemeinde oder direkt beim Vorgänger Team (Iris Kunz, 0160/2143578) umgehend melden.**

Bericht aus dem Rathaus und dem Gemeindebauhof

Die Gemeindeverwaltung erreichte die Mitteilung, dass sich auf dem Rundweg oberhalb vom Tennisplatz – Heuberg viele Hundehaufen befinden. Es wird darauf hingewiesen, dass diese ordnungsgemäß zu entsorgen sind.

Zudem befindet sich an der Turnhalle eine Hunde-WC-Station. Wir danken allen Hundehaltern, die hier vorbildlich mit ihren Hunden unterwegs sind und damit Ärger vermeiden.

Mittlerweile wurden die **Schneezeichen und Schneefangzäune** entlang den Straßen wieder abgebaut. Wir danken allen Eigentümern dafür, dass wir die Grundstücke dafür nutzen konnten.

Aus gegebenem Anlass bitten wir Sie, **regelmäßig Ihre Wasserinstallation und die Zählerstände Ihrer Wasseruhr zu überprüfen**. Wie jedes Jahr treten mit der Ablese der Wasserstände für das Vorjahr technische Defekte und ein überhöhter Wasserverbrauch an der Wasserinstallation hervor. Dies kann z. B. ein defekter WC-Spülkasten, ein tropfender Wasserhahn, eine defekte Wasserleitung im Garten oder eine kaputte automatische Heizungswassernachfülleinrichtung sein. Eine Kontrolle des Wasserzählers, ob sich dieser dreht, wenn alle Wasserverbraucher geschlossen sind, hilft vor hohen Kosten für Wasser und Abwasser. Am 17.03.2025 erfolgten wieder Untersuchungen in einem Teilbereich der Wasserversorgung mit einer Fachfirma durch Korrelation. Erfreulicherweise konnten in diesem Bereich keine schadhafte Stellen am Leitungsnetz festgestellt werden.

Aus Gründen der Verkehrssicherung **waren Baumfällarbeiten und Gehölzrückschnitt**, u. a. an der Straße nach Apfeltrang und zum Elbsee sowie neben dem TSV-Tennisplatz erforderlich.

Nachdem jetzt wieder die Wandersaison beginnt, weisen wir darauf hin, dass Parken im Landschaftsschutzgebiet außerhalb der markierten Parkplätze verboten ist.

Die Gemeinde Aitrang verkauft meistbietend Brennholz. Es handelt sich um ca. 5 fm Hartholz (Esche) und 5 fm Fichte. Interessenten werden gebeten, sich bei der Gemeindeverwaltung bis zum 15.04.2025 zu melden

Bilderrätsel

Im Gemeindeinfo März 2025 war ein Winterbild als Bilderrätsel abgebildet. Die richtige Lösung für den zugefrorenen See war der Elbsee. Dieser war vor ca. 10 Jahre komplett zugefroren und konnte als Rundwanderweg genutzt werden. Unter den richtigen Einsendungen wurde von der Losfee Hala Alhosein als Gewinner Herr Norbert Zotz gezogen. Er hat einen Gutschein über 25 € vom „Blechernen Alex“ aus Huttenwang erhalten.



Auf dem Bild für das Bilderrätsel April ist Folgendes zu erraten: Welche spezielle Zeit wurde in Huttenwang wie jedes Jahr eröffnet?

Foto: U. Hafemaier

Es wird gebeten, die Lösung schriftlich oder per E-Mail der Gemeindeverwaltung bis zwei Tage vor dem nächsten Redaktionsschluss mitzuteilen.

Unter allen richtigen Einsendungen wird ein Gewinner ausgelost. Zu gewinnen gibt es diesmal einen Gutschein im Wert von 25 € von der Gastwirtschaft „Ziegerer“. Der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen.

Als Zugabe gibt es diesmal wieder ein Ostereiersuchspiel. In der vorliegenden Ausgabe ist die Anzahl der Ostereier zu erraten, welche sich hier versteckt haben. Unter allen richtigen Einsendungen wird ein Gewinner ausgelost. Gewinnen Sie eine kleine Oster-Überraschung. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

MED:On MVZ Dr. Martin – Neuer Standort in Aitrang ist seit 10.02.2025 eröffnet

Wohnortnahe hausärztliche Versorgung

Mit dieser allgemeinmedizinischen Praxis erfüllt sich der Wunsch vieler Bürger nach einer wohnortnahen hausärztlichen Versorgung direkt im Ort.

Die Praxis wird von **Frau Susanne Breh** geführt, welche die Patientinnen und Patienten mit ihrem breiten Fachwissen und ihrer empathischen Betreuung willkommen heißt. Unterstützt wird sie dabei vom erfahrenen Team des MED:ON MVZ Dr. Martin in Ruderatshofen und Unterthingau.

Die Praxis hat folgende Öffnungszeiten:

Montag	8.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	8.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag	8.00 – 12.00 Uhr 15.00 – 17.30 Uhr
Freitag	8.00 – 12.00 Uhr

Anschrift und Kontaktdaten der Praxis in Aitrang:

Lindenstraße 30, 87648 Aitrang
Telefon: 08343 – 9233540

Weitere Informationen sowie

Kontaktdaten der Praxis finden Sie unter:



(www.med-on-mvz.de/standorte/hausarztpraxis-aitrang)

Dank an Wahlhelfer Bundestagswahl

Wir danken für die sehr gute Wahlbeteiligung in Aitrang, allen Wahlhelfern und verweisen auf folgenden Link der Wahlergebnisse in der Gemeinde Aitrang: [Ergebnisse Bundestagswahl 2025 in Gemeinde Aitrang](#)

Die Gemeinde Aitrang hatte die höchste Wahlbeteiligung im Landkreis Ostallgäu mit insgesamt hervorragenden 91,9 %.

Gewählt wurde mit der Erststimme Stracke (CSU) mit 46,8 %, weitere Ergebnisse Dröse (AfD) 18,8 %, Knabner (Freie Wähler) 10,4 %, Wißmiller (Grüne) 9,8 %, Dr. Renner (SPD) 8,2 %, Lehnhard (Die Linke) 3,8 %, Prost (FDP) 2,2 %. Über die Zweitstimme erhielt die CSU 41,9 %, AfD 20,4 %, Grüne 9,4 %, SPD 8,1 %, Freie Wähler 7,5 %, Die Linke 3,5 %, BSW 2,9 %, FDP 2,5 %.

Welchen Stellenwert hat ein Gemeindearchiv?

Das Gemeindearchiv Aitrang ist zuständig für die archivwürdigen Unterlagen der gesamten Gemeindeverwaltung einschließlich der eingemeindeten ehemaligen Gemeinde Huttenwang. Ergänzend sammelt es solches Dokumentationsgut, das einen örtlichen Bezug zur Geschichte der Gemeinde Aitrang hat.

Wir bitten interessante Vereinsunterlagen, Festzeitschriften, Urkunden, Protokolle, Zeugnisse, Nachlässe und auf der Rückseite beschriftete Fotos nicht wegzwerfen, sondern dem Archiv zur Verfügung zu stellen. Nur so kann ein kollektives Gedächtnis bewahrt und erhalten und späteren Generationen Einblicke in die Orts- und Heimatgeschichte ermöglicht und gewährt werden.

Geschichten aus dem Gemeindearchiv

Liebe Leserinnen und Leser,

in loser Reihenfolge möchte ich Sie über die Historie von Aitrang, über Gegebenheiten und Ereignissen aus den letzten Jahrhunderten, informieren.

Teil 1: Der Bauernkrieg auch in Aitrang

Der Bauernkrieg fand vor 500 Jahren hier im Allgäu und im schwäbischen Raum bis Ulm, Zwiefalten und Überlingen am Bodensee statt. Über das große Ganze wird zurzeit in regionalen Zeitungen, Ausstellungen und verschiedenen anderen Medien berichtet. Ich darf hier über den „Aitranger Anteil“ berichten.

Der Grund des Bauernaufstandes von 1525 war die große Bedrückung des Bauernstandes seitens der Grundherrschaft, der Reichsvogtei und Stiftsherren durch übermäßige Belastung von Grund und Boden, Lehensgelder, Frondienstleistungen, persönliche Dienstleistungen, Todesfallgilden, Zinsen, Zehnten und sonstige Abgaben und Steuern, alles auf Grund der Leibeigenschaft.

Im Jahr 1524 wurde die Reichsvogtei Aitrang von dem Ritter Konrad Fuchs von Ebenhofen, welcher diese 1522 vom Kaiser Karl V. erhalten hatte, für 3.500 fl (Gulden)* an den Fürstabt, Sebastian von Breitenstein bzw. an das Hochstift Kempten verkauft.

Die Aitranger schienen mit dem neuen Gebieter und Pfandlehensinhaber zufrieden gewesen zu sein, denn als das Jahr darauf der Bauernkrieg ausbrach, wollten die Aitranger der christl. Vereinigung der Landart im Allgäu nicht beitreten, obwohl der Bauernführer sie zu ächten drohte.

Diese Ächtung bestand darin, dass man jeden der nicht der Bewegung anhängen wollte, einen Pfahl vor die Haustüre schlug, was bedeutete, dass ihm die Lebensgemeinschaft verweigert und er als Feind betrachtet wurde, dass sein Vieh vom öffentlichen Brunnen und von den Gemeindeweideplätzen ausgeschlossen war, also völlig rechtlos dastand. Es zog daher ein Heereshaufen der Bauern nach Aitrang und zwang die Gemeinde beim Bauernaufbruch mitzuwirken. Mit welchem Heereshaufen sie gingen ist nicht bekannt.

Vom 24. - 27. Juli 1525 schlug der Truchsess, Graf Georg III. von Waldburg, Bauernjörg genannt, unterstützt von Georg von Friendsburg (Frundsberg) aus Mindelheim, der im Auftrag des schwäbischen Bundes die Bauern bekriegte, ein Lager auf und setzte den Aitrangern mit Forderungen arg zu. Der Bezug des Lagers durch das schwäbische Bundesheer erfolgte nach der Niederlage der Bauern bei Leubas in der Nacht vom 14. auf den 15. bzw. am 16. Juli 1525. Am 13. Juli 1525 hatte das Bundesheer Obergünzburg in Brand gesteckt.

Die Aitranger mussten dem Bunde schwere Brandsteuern entrichten. Jedes Haus zahlte 6 fl*, das war mehr als der Wert einer Kuh. Eine Kuh kostete nur 5 fl*. Bei Weigerung wurde das Haus niedergebrannt. Vom Lager Aitrang aus wurde ein Teil des Heeres des schwäbischen Bundes entlassen und der andere Teil nach Kaufbeuren verlegt.

Der Aufstand wurde einfach niedergedrückt, niedergeschlagen. Die Bauern baten um Frieden, erlitten aber größtenteils furchtbare Strafen. Viele Aufständische wurden hingerichtet. Die Überlebenden mussten durch Fronen, Abgaben und Brandschatzungen die Kriegsschäden wieder gut machen. Den meisten Untertanen ging es schlechter als zuvor.

**Ein fl (Gulden oder florentinischer Gulden) dürfte der heutige Wert von ca. 285 Euro gewesen sein.*

Quelle: Aus dem Bistum Augsburg von Herrn Dr. Schröder und heimatliche Mitteilung Nr. 40, Jahrg. 1929

Der Bauernjörg beim Einzug in Aitrang; bildlich dargestellt an der Raiffeisenbank in Aitrang



Bild: Jürgen Schweikart

Text zum Bild:

also zog Georg Truchsess von Waldburg / genannt der Bauernjörg / von Durach / wo er hat 18 Bauernführern der Kopf abschlagen lassen / am 24. Juli 1525 gen Aitrang.

Allda lagerte seine Hauptmacht / er aber ritt tags darauf mit Marschall Joachim von Pappenheim und 70 Reisigen* nach Füssen / die Stadt im Gutem zu gewinnen

**berittene Soldaten*

Jürgen Schweikart, Archivbetreuer

Problemmüllsammlung in Aitrang

am Freitag, den 02.05.2025 von 13.30 – 14.30 Uhr am Wertstoffhof Aitrang

Abgabetermin Sperrmüllkarte

Die Möglichkeit zur Anmeldung von Sperrmüll für das II. Quartal besteht bis Freitag, 09.05.2025. In der Gemeindeverwaltung sowie im Landratsamt können bis dahin Sperrmüllkarten abgegeben werden.

Diese sind in der Gemeindeverwaltung erhältlich und kosten 20 €. Sie gelten für eine Sperrmüllmenge bis 2 cbm. Voraussichtliche Abholung ist zwischen 02. – 06.06.2025 (Termin wird durch das Entsorgungszentrum mitgeteilt).

Straßen-Kehrmaschine in Aitrang

Diese wird vom **22.04. bis zum 25.04.2025** in unserer Gemeinde unterwegs sein.

Wenn möglich bitten wir Sie, Ihre Autos auf den Parkplätzen der eigenen Grundstücke zu parken, damit die Kehrmaschine freie Fahrt hat und möglichst viel Unrat beseitigen kann.

Wir gratulieren

Herrn	Gerhard Sieloff	zum 70. Geburtstag
Frau	Margot Pöppel	zum 75. Geburtstag
Frau	Maria Bäumlner	zum 80. Geburtstag
Frau	Johanna Krumm	zum 80. Geburtstag
Frau	Maria Moser	zum 80. Geburtstag

Michael Hailand, Erster Bürgermeister

Vereine und Verbände

Instrumentenvorstellung in der Grundschule

Am Mittwoch, den 2. April 2025 besuchen Musikerinnen und Musiker der Musikkapellen Aitrang und Huttenwang die Klassenstufen 2 bis 4 der Grundschule Aitrang, um die verschiedenen Blasinstrumente sowie die Instrumentalausbildung vorzustellen.

Wir freuen uns auf viele musikbegeisterte Kinder!

Musikkapellen Aitrang und Huttenwang

CSU-Ortsverband Aitrang–Huttenwang – Jahreshauptversammlung 13.02.2025

Nach der Begrüßung im Gasthaus Ziegerer erfolgte durch die Versammlung ein Totengedenken, u. a. auch an Hans Klein, der 52 Jahre Parteimitglied war. Der Ortsvorsitzende Michael Hailand ging im Arbeitsbericht des Ortsvorstands auf verschiedenen Aktivitäten ein. So erfolgte die Teilnahme am schwäbischen Bezirksparteitag 2024 in Friedberg, eine Plakataktion für die EU-Wahl in Aitrang, die Teilnahme an der Eröffnungsfeier des Büros von MdL Andreas Kaufmann in MOD und mehrmals die Teilnahme an Kreisvertreterversammlungen und am Neujahrsempfang mit Generalsekretär Linnemann in MOD. Zudem wurde mit den OV Ruderathofen, Biessenhofen und Bidingen eine gemeinsame CSU-Veranstaltung mit MdB Stephan Stracke am 02.02.2025 in Aitrang organisiert. Nach dem Bericht von Schriftführerin Elisabeth Gütthoff und dem Kassenbericht durch Schatzmeister Michael Schindele wurde der Ortsvorstand nach erfolgter Kassenprüfung einstimmig entlastet.

Anschließend erfolgten die turnusmäßigen Neuwahlen des Ortsvorstands mit folgendem Ergebnis:

Ortsvorsitzender: Michael Hailand, Stellvertreter: Robert Waibel, Schatzmeister: Michael Schindele, Schriftführerin: Elisabeth Gütthoff, Beisitzer: Helmut Winkler, Kassenprüfer: Albert Häring und Konrad Kutmann. Als Delegierte in die Kreisvertreterversammlung wurden gewählt: Michael Hailand, Robert Waibel und Michael Schindele. Als Ersatzdelegierte wurden gewählt: Albert Häring, Konrad Kutman und Anton Schindele.

Unter „Verschiedenes“ wurden noch aktuelle politische Themen und die Bundestagswahl am 23.02.2025 besprochen. Über Neumitglieder freut sich der gesamte CSU-Ortsverband Aitrang-Huttenwang und steht für Gespräche gerne zur Verfügung.

Schützenverein Almarausch Aitrang

Rundenwettkampf in der Bezirksliga – 1. Platz für Aitrang 1 – Aufstieg in die Bezirksoberliga

Bei einem spannenden Wettkampf gegen Leuterschach 2 konnten Josef Moser, Herbert Schindele und Stefan Lingg ihre direkten Duelle gewinnen und sicherten sich so den Sieg. Bester Schütze war Josef Moser mit 380 Ringen. Aitrang stand nun vor dem letzten Wettkampf der Saison weiterhin auf dem ersten Tabellenplatz.

Das Beste bzw. Spannendste kommt zum Schluss: Gegen den „Lieblingsgegner“ aus Bertoldshofen zeigten beide Mannschaften einen enorm starken Wettkampf. In Bertoldshofen wird in zwei Runden geschossen, in der ersten Runde konnten sich Josef Moser mit 385 und Herbert Schindele mit 381 Ringen knapp um einen bzw. zwei Ringe gegen ihre Gegner durchsetzen, sodass es 2:0 für Aitrang stand. Beim zweiten Durchgang hatte Laura Kutman hingegen mit 377 Ringen gegen 389 Ringe von Julian Brugger keine Chance. Stefan Lingg verlor seinen Kampf mit 380 Ringen sehr knapp um nur einen Ring.

Durch ein Unentschieden in den Einzelkämpfen war nun das Gesamtergebnis entscheidend und hier konnte sich Bertoldshofen mit 1533 : 1523 Ringen den Sieg-Punkt holen.

Aitrang 1 schließt die Saison trotzdem auf dem ersten Platz der Bezirksliga Gruppe 2 ab und steigt das erste Mal in die Bezirksoberliga und damit die 5. höchste Schützenliga in Deutschland auf. Herzlichen Glückwunsch!

Rundenwettkampf Zweite Mannschaft

Der nächste Gegner der zweiten Mannschaft war aus Blöcktach. Bei einem äußerst knappen Wettkampf konnten sich die Aitranger mit 1431 : 1429 Ringen durchsetzen. Bester Schütze war Nick Hafenmaier-Unsinn mit 373 Ringen.

Beim Rückkampf in Blöcktach wurde es am Ende noch knapper und die Aitranger unterlagen mit 1433:1432 Ringen nur um einen Ring. Und wieder konnte Nick Hafenmaier-Unsinn mit 376 Ringen das beste Ergebnis erzielen. Aitrang 2 ist damit aktuell auf dem 2. Platz der Gruppe.

Rundenwettkampf Luftpistole

Bei der Luftpistolen-Mannschaft war der nächste Gegner die zweite Mannschaft der Eintracht Ebersbach. Diese mussten beim ersten Mal etwas krankheitsgeschwächt antreten, was die Almarausch-Schützen gut nutzen konnten. Bei einem Ergebnis von 1339 : 1298 Ringen war Andreas Löbhard mit 361 Ringen der beste Schütze.

Beim Rückkampf konnte Ebersbach 2 wieder in gewohnter Besetzung antreten und lieferte sich einen spannenden Wettkampf mit den Aitrangern. Die Aitranger Lupi-Schützen konnten sich mit einem Ergebnis von 1334 : 1335 Ringen mit nur einem Ring Vorsprung durchsetzen und den Kampf gewinnen. Auch in dieser Runde war Andreas Löbhard mit 366 Ringen der beste Schütze. Momentan steht die Mannschaft auf dem zweiten Tabellenplatz.

Anna Holzheu, Sportleiterin

Jahresversammlung 2025 vom Schützenverein „Almarausch Aitrang“

Erster Schützenmeister Ralf Albrecht begrüßte zur Jahreshauptversammlung am 15.03.2025

33 Almarausch-Schützen; Ersten Bürgermeister Michael Hailand, Erstem Gauschützenmeister Herbert Kelz und die Ehrenmitglieder Aurel Wörz, Alfred Zeller, Brigitte und Hermann Maurus, Klaus Beer, Fritz Holderried und Fritz Wagner.

Der Verein hat aktuell 170 Mitglieder. Ältestes Mitglied ist mit 89 Jahren unser Ehrenmitglied Aurel Wörz und mit 5 Jahren ist Lucia Zeller unser jüngstes Mitglied.

Vor der Jahreshauptversammlung wurde die Jugendversammlung abgehalten.

Jugendleiterin ist Laura Kutman. Anwesend waren 15 Jungschützen.

Jahresbericht vom Jubiläumsjahr 2024, „150 Jahre Schützenverein Almarausch Aitrang e.V.“

1874, vor 150 Jahren, wurde der Schützenverein Aitrang gegründet. Die Gründungsmitglieder schrieben in die Satzung als alleiniger Zweck: „Schießen und gesellige Unterhaltung“.

Dieses Jubiläum nahm der Verein zum Anlass für ein Jubiläumsschießen, in Verbindung mit dem VG-Schießen (Vereine der VG-Biessenhofen).

Die Festleitung übernahm 1. Schützenmeister Ralf Albrecht.

318 Schützen aus 15 Vereinen folgten der Einladung und kamen an den acht Schießabenden an die Stände.

Erster Schützenmeister Ralf Albrecht bedankte sich bei der Siegerehrung herzlich bei der Gemeinde Aitrang, der Raiffeisenbank Aitrang und den zahlreichen Firmen aus dem Umkreis und auch den Schützenmitgliedern für die 151 Sach- und Geldspenden. Dadurch war es möglich, dass fast jeder Zweite einen schönen Preis gewinnen konnte. Am Abend der Preisverleihung vom Jubiläums- und VG-Schießen wurden Fritz Wagner, Ulla und Klaus Beer zu Ehrenmitgliedern ernannt.

Schützenkönig 2024 wurde Siegfried Dengel und Jugendkönig Paul Fuchs.

Vereinsmeister aller Klassen wurde Josef Moser und Vereinsmeister der Jugend Nick Hafemaier-Unsinn.

2024 wurden die Almarausch Schützen von der Schützenkompanie Flirsch auch wieder zum Karabinerschießen eingeladen.

Ein besonderes Highlight 2024 war wieder das „Schießen der Vereine“. 301 Schützen aus 14 Vereinen nahmen an dieser geselligen Veranstaltung teil, soviel wie seit 1987 nicht mehr.

Nach dem Sportbericht von der im Jahr 2024 neue gewählten Sportleiterin Anna Holzheu, folgte der Bericht von Kassiererinnen Petra Petrich und Bericht Kassenprüfer Klaus Beer und Martina Wagner.

Die Kassenprüfer bescheinigten der Kassiererinnen eine einwandfreie und fehlerfreie Führung der Kassen. Die Versammlung entlastete die Kassiererinnen und die Vorstandschaft einstimmig.

Ehrungen:

70 Jahre Mitgliedschaft: Alfred Zeller.

60 Jahre Mitgliedschaft: Fritz Holderried, Martin Sirch, Werner Holderried.

50 Jahre Mitgliedschaft: Fritz Wagner, Eva und Wilhelm Fischer, Erika Wörz, Marie-Luise Emmerich, Georg Schätzl, Martin Schindele, Hermann Maurus, Nikolaus Börmann, Siegfried Dengel.

40 Jahre Mitgliedschaft: Robert Welches, Werner Moser, Gerhard Frei, Jürgen Welches, Gerlinde Sommer.



Foto von links: Erster Gauschützenmeister Herbert Kelz; Erster Schützenmeister Ralf Albrecht; Robert Welches; Siegfried Dengel; Martin Schindele; Martin Sirch; Fritz Wagner, Eva Fischer; Aurel Wörz; Hermann Maurus; Fritz Holderried; Alfred Zeller und Zweiter Schützenmeister Josef Moser.

Foto: Frank Bernard

Jahresversammlung des Notschlachtvereins Aitrang

Diese findet am Freitag, den 11.04.2025 um 20 Uhr im Gasthaus Ziegerer statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Grußwort des Bürgermeisters Hailand
4. Bericht des Vorstandes
5. Kassenbericht und Entlastung
6. Bericht des Schriftführers
7. Bericht vom Viehwagen
8. Wünsche und Anträge

Alle Anwesenden erhalten ein Essen. Auf zahlreiches Erscheinen freut sich die Vorstandschaft.

Peter Lerf, Vorstand

Schnitzeessen 2025

**im Vereinshaus Scharpf in
Huttenwang**



Wann: 05.04.2025 ab 20 Uhr

Es freuen sich die Oldtimerfreunde Huttenwang auf euer Kommen

KORBBALL GAUDITURNIER

Donnerstag, 29.05.2025

CHRISTI HIMMELFAHRT/VATERTAG
ab ca. 11:30 Uhr

AUSWEICHTERMIN 31.05.2025

INFORMATIONEN:

- mind. 5 Personen,
max. 10 Personen inkl.
Auswechselspieler pro Team
- Mindestalter 16 Jahre
- gemischte Teams (1 Mann/1 Frau)
- Korbhüter max 1,78 m
- Einheitliche Spielkleidung
- Startgebühr 15,- € pro Team
- Anmeldeplätze sind begrenzt!

Für das leibliche Wohl wird
gesorgt!

ANMELDUNG
per E-Mail an

korbball@tsvaitrang.de

Anmeldeschluss: 15.05.2025

HUNDERT BEWEGTE JAHRE ...

1925 – 2025

Mit Fahnenweihe

TSV
1925
e.V.
AITRANG

Wie schon im vergangenen Gemeindeinfo angekündigt, findet am **30. März 2025** der Festakt zum 100-jährigen Jubiläum mit Fahnenweihe des Turn- und Sportverein Aitrang 1925 e.V. statt.

Festprogramm

10.15 Uhr Gottesdienst mit Fahnenweihe in der Pfarrkirche

Sankt Ulrich mit der Musikkapelle Aitrang

11.15 Uhr Feierlicher Zug in die Turnhalle,
Am Heuberg 1

mit Begleitung der Musikkapelle Aitrang

12.00 Uhr Festakt mit Festreden in der Turnhalle

Vorstand TSV Aitrang e.V., Christian Maier

Landrätin Ostallgäu, Maria Rita Zinnecker

Kreisratsvorsitzender BLSV, Stefan Günter

Bürgermeister Aitrang, Michael Hailand

Ehrenvorstand TSV Aitrang e.V., Dr. Reiner Reschke

Ralf Großmann

13.00 Uhr Mittagessen

15.00 Uhr Kaffee und Kuchen

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, an diesem besonderen Ereignis teilzunehmen.

Wir bitten jedoch um Verständnis, dass die Kapazitäten in der Turnhalle begrenzt sind.

Als größter Verein Aitrangs möchten wir das ganze Jahr über unser Jubiläum feiern. Die verschiedenen Sparten des TSV Aitrang organisieren dazu Veranstaltungen und Gaudi Turniere.

Jubiläums-Jahresübersicht des TSV Aitrang

1. März Kinderfasching

4. März Frühschoppen, Faschingsumzug, Kehraus

22. März Altpapiersammlung (Volleyball)

29. März Indoor-Cycling-Marathon (Turnen)

30. März Festakt 100-jähriges Jubiläum und Fahnenweihe

4. April Hauptversammlung

29. Mai Gaudi Turnier (Korbball) -

Ausweichtermin 31. Mai

KUCHENVERKAUF



am 1. Mai

AB CA. 10.00 UHR

MAIBAUMAUFSTELLEN

NACH DEM MITTAGESSEN

KAFFEE- UND KUCHENVERKAUF

(AUCH ZUM MITNEHMEN - WER MÖCHTE KANN
EINE EIGENE DOSE MITBRINGEN)

DAZU SPIELT DIE MUSIKKAPELLE

AITRANG



WIR KORBBALLER FREUEN

UNS SEHR ÜBER EUER

KOMMEN!



- 19. Juli Elfmeterschießen (Fußball)
- 12. Juli Altpapiersammlung (Fußball)
- August Gemeinsamer Eislauf in Kaufbeuren (Eishockey)
- Herbst E-Jugend-Spiele gegen Landsberg und Augsburg
- 20. September Aitranger Weinfest
- 27. September Gaudi Turnier (Volleyball)
- 18. Oktober Altpapiersammlung (Wintersport und Karate)
- 30. November Aitranger Adventsmarkt

TSV Aitrang sucht Veranstaltungswart (Mitglied des Hauptausschuss)

Die Aufgaben sind:

- Zusammenstellen und Führen eines Teams aus Mitgliedern einzelner Sparten zur Umsetzung der jeweils anstehenden öffentlichen Veranstaltungen
- Planung, Durchführung und Abrechnung öffentlicher Veranstaltungen inkl. Verteilung des Erlöses an die beteiligten Sparten des Vereins
- neue Ideen und Konzepte können erarbeitet werden

Ebenso sucht der TSV Aitrang „(MIT-)MACHER“ für das Veranstaltungsteam für die Organisation von Weinfest, Adventsmarkt und Fasching.

Interessierte wenden sich bitte an Christian Maier;
vorstand@tsvaitrang.de

Bezirksmusikfest Aitrang

Informationsveranstaltung für unsere Helfer!

Wir veranstalten am **Samstag, 12. April 2025 um 19:30 Uhr** eine weitere Informationsveranstaltung für die Helfer im Gasthaus Ziegerer.

Wir möchten an diesem Abend einen Überblick geben, wie unser Helferkonzept ausschaut und unser Bezirksmusikfest ablaufen soll.

Alle Helfer bekommen von uns einheitliche T-Shirts, damit wir aber eure Größe wissen, wollen wir den Termin auch zum Anprobieren nutzen!

Wir freuen uns, wenn alle Helfer, die sich schon gemeldet haben und noch mehr neue Helfer unsere Info-Veranstaltung besuchen und uns fleißig unterstützen!

Informationen zum Bezirksmusikfest vom 3. Juli bis 6. Juli 2025 in Aitrang

Wir möchten euch über einzelne Punkte zu unserem Musikfest 2025 informieren:

Strecke des Festumzuges

Die Aufstellung des Festumzuges ist noch vor der Unterführung der Friesenrieder Straße über die wir dann in den Ortskern kommen. Am Ende der Straße biegen wir dann links auf die Lindenstraße ab und folgen dem Straßenverlauf. Weiter geht es dann links auf den Bahnhofsring, durch die große Bahnunterführung und den alten Sportplatz entlang bis wir rechts in die Kellerbergstraße abbiegen.

Über ein kurzes Stück Panoramaweg und durch die komplette Eichenstraße gelangen wir wieder auf die Wenglinger Straße und erreichen dann unser Festzelt.



Ein Höhepunkt am Samstag, 5. Juli 2025!

Am **Samstag 5. Juli 2025** zeigt uns die **Michigan Marching Band** um **19 Uhr** auf unserem alten Sportplatz, wie in den USA marschiert wird. Schaut doch einfach unter <https://michiganmarchingband.com/> mal vorbei und seid gespannt was euch bei der Vorführung erwartet. Wir sind schon sehr gespannt!

Schule und Kindergarten

Faschingsfeier der Grundschule Aitrang-Ruderatshofen



Am 28.02.2025 haben wir in der Grundschule Fasching gefeiert und es war eine große Party. Wir haben viele Spiele gespielt, wie zum Beispiel „Reise nach Jerusalem“, „Stoptanz“ oder Fangspiele. Danach hat jede Klasse eine Belohnung bekommen. Getanzt haben wir auch sehr viel, zum Beispiel zum neusten Hit „Wackelkontakt“, zu „Dorfkinder“ oder zum Fliegerlied. Beim Lied „Der Zug hat keine Bremse“ haben wir die längste Polonaise Aitrangs gemacht!

Foto: Lehrkraft Frau Schorer

Die Hexe Michaela hat uns auch besucht und hat Kuscheltiere aus dem Hut gezaubert. In der Klasse haben wir auch einen Kostümwettbewerb gemacht. Basti hat mit seinem coolen Affenkostüm gewonnen. Der Tag war echt schön!

Geschrieben von der Klasse 3a

Kindergarten Kunterbunt – Fasching 2025

Wie jedes Jahr haben wir im Kindergarten Kunterbunt ausgiebig den Fasching gefeiert. Zunächst hatte sich jede Gruppe ein Faschingsthema gewählt. Von „Ritter & Burgfräulein“ über „Hexen & Zauberer“ bis hin zur „Unterwasserwelt“ wurden Geschichten gehört, gemalt, gebastelt und gesungen. Ein Höhepunkt war der Besuch der Zauberin Lisi. Mit ihren Zauberstücken verzauberte sie nicht nur die Socken vom Hl. Nikolaus in Babysocken, sondern auch das ganze Publikum. Gekonnt ließ sie Bälle verschwinden und an anderen Stellen wieder auftauchen oder sich in der verschlossenen Hand verdoppeln. Sehr beeindruckt waren die Kinder auch von ihrem 3 m langen Zauberstab, den sie aus ihrer kleinen Handtasche zog.



Zum ersten Mal beteiligte sich dieses Jahr der Kindergarten Kunterbunt mit einem kleinen Trupp an Personal, Eltern und Kindern beim Aitranger Faschingsumzug, was dann auch unser Abschluss des Faschings war.

Foto: Kindergarten

Fastenzeit im Kindergarten



Gleich im Anschluss an den Fasching haben wir begonnen, uns auf das Osterfest und alles, was dazugehört, vorzubereiten. Neben dem Thema Frühling machten wir uns zusammen mit den Kindergartenkindern auf den Weg, Jesus besser kennenzulernen. Wie ging die Geschichte von Jesus weiter nach seiner Geburt? Was hat Jesus als Kind gemacht? Wie hat er gelebt? Was hat er als Erwachsener erlebt? Was war zwischen Geburt und Auferstehung? - Mit diesen Fragen wollen bis Ostern mit Jesus unterwegs sein. Zum Abschluss gibt es vor den Osterferien eine Osterfeier mit Kreuzweg und Auferstehung. Die biblischen Erzählfiguren, die wir während des Corona-Lockdowns genäht haben, dienen uns bei der Vermittlung der Jesusgeschichten.

Foto: Regina Zaremba

Frohe Ostern wünscht das Kita-Team!

Projekt „Wir bauen Ruderatshofen nach“



Die Ethikkinder der 1. – 4. Klasse haben Ruderatshofen nachgebaut. Aus farbigem Sand, kleinen Holzhäuschen, kleinen Bäumen und

einem Zug haben wir Ruderatshofen sowie Hiemenhofen, Immenhofen, Apfeltrang und die Bergman galpe gebaut. Auch der Elbsee war ein Teil davon.

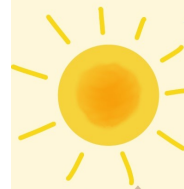
Unser Kunstwerk steht in der Grundschule in der Aula.

Foto: Lehrkraft Frau Schorer

Kirchliche Nachrichten

FAMILIEN-OSTERWEG

AB 15.4 BIS 27.4.25 (OSTERFERIEN)



An verschiedenen Stationen in Aitrang begleitest du Jesus mit allen Sinnen durch die Karwoche bis Ostern.

Beginn:
Pfarrgarten Aitrang
(Lindenstr.42)
Ende:
Kirche St.Ulrich

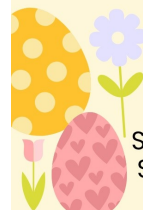


spannende Aufgaben, QR-Codes, Aktionen, Texte

Wegweiser führen zu den Stationen. (Kinderwagentauglich)

Jede Station bietet Möglichkeiten sowohl für Kleinkind als auch Erwachsenen.

Dauer ca.1,5 bis 2,5 Std. - je nach Intensität der Durchführung.



Auf
Spendenbasis

Bitte mitnehmen:

Smartphone (Nicht zwingend), Schere, ca.30cm Schnur, Brotstück/Reiswaffel zum Teilen, 2Stifte, um auf Holz/Stein zu malen, 50Cent für Kerzle

Aus dem Quartiersbüro

»Trittsicher« geht in die nächste Runde...

Verstauchungen, Prellungen oder gar Knochenbrüche sind oftmals schwerwiegende Folgen von Stürzen. Um davon kein Lied singen zu müssen helfen gezielte Bewegungsübungen, um Kraft und Gleichgewicht, gerade im Älterwerden zu erhalten. Deshalb organisiert das Quartiersbüro im Frühjahr wieder einen »Trittsicher«-Kurs. Christine Eiband konnte erneut als Leitung für den Sturzpräventionskurs gewonnen werden.

Ganz herzlichen Dank auch an den TSV Aitrang, der immer bereitwillig und unkompliziert den Gymnastikraum für die Durchführung zur Verfügung stellt!

Sturzpräventionskurs »Trittsicher durchs Leben« für Personen ab 65+

Kursstart: Mittwoch, 14.05.2025

Weitere Kurstermine: 21.05./ 28.05./ 11.06./ 18.06./ 25.06. 2025

von 9 Uhr bis 10.30 Uhr

im Gymnastikraum (Turnhalle) des TSV Aitrang

Parkmöglichkeit direkt vor Ort – Zugang barrierearm

Anmeldung direkt bei der Kursleitung Christine Eiband (0 83 42 / 28 01

Kosten: 70 Euro

Durch die Anerkennung als Präventionskurs erstattet Ihnen die Krankenversicherung bei regelmäßiger Teilnahme i. d. R. die Kurskosten ganz oder teilweise!

(Genauerer zur Kostenerstattung erfragen Sie am besten direkt bei Ihrer Kasse)

Bequeme Kleidung und saubere Hallenschuhe ist für die Kursteilnahme ausreichend. Und: je höher das Lebensalter, desto wichtiger ist es, Stürzen vorzubeugen! Ob nun „Wiederholungstäter“ oder „neues Gesicht“, wir freuen uns über jede Anmeldung!

in Vertretung Claudia Lipp

Stellenanzeigen

Kinderpfleger/ Ergänzungskraft



Die Gemeinde Aitrang sucht ab **01.05.2025**

für die gemeindliche Kindertagesstätte "Kunterbunt" in Aitrang

einen Kinderpfleger/eine Ergänzungskraft (m/w/d) mit 25 bis 30 Wochenstunden.

Wir bieten:

- eine unbefristete Anstellung
- einen interessanten, abwechslungsreichen Arbeitsplatz in unserer Einrichtung
- Gestaltungsspielraum und Offenheit für eigene und pädagogische Ideen
- Arbeiten mit einem engagierten, kompetenten, konstruktiven und herzlichen Team
- die Möglichkeit zur Fortbildung
- Vergütung nach TVöD
- zusätzliche Freistellung am 24.12. und 31.12.
- Zahlung einer Jahressonderzahlung und einer Leistungsprämie
- umfangreiche Sozialleistungen
- Parkplätze an der Einrichtung

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens **28.03.2025** an die Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen, Füssener Str. 12, 87640 Biessenhofen oder per E-Mail an: patrick.ranftl@biessenhofen.bayern.de.

Nähere Auskünfte erhalten Sie von der Einrichtungsleiterin, Frau Schrägle (Tel.: 08343 557, kita.kunterbunt@aitrang.bayern.de).

Zustimmung:

Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass nicht in elektronischer Form eingehende Bewerbungen nicht zurückgesandt, sondern nach gegebener Zeit den Datenschutzbestimmungen entsprechend vernichtet werden. Wir bitten Sie daher, die Bewerbungsunterlagen entweder elektronisch oder in Kopie einzureichen.

Bitte beachten Sie auch unsere Datenschutzhinweise zum Bewerbungsverfahren unter: www.vgemiessenhofen.de im Bereich „Rathaus & Bürgerservice“.

Betreuung Jugendzentrum (JUZE) Aitrang


Die Gemeinde Aitrang sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n Mitarbeiter/in (m/w/d) für das Jugendzentrum. Die Anstellung erfolgt im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung. Entlohnt werden die tatsächlich geleisteten Stunden.

Das Jugendzentrum ist geöffnet:

am Mittwoch von 15.30 bis 18.30 Uhr
(für ca. 6 – 11-Jährige) und

- am Samstag von 15.30 bis 19.30 Uhr
(für ca. 12 – 18-Jährige).

Die Vergütung beträgt 21,50 € / Std.

Bei Interesse melden Sie sich bitte  in der Gemeindeverwaltung Aitrang.

Kleinanzeigen

Einbauherd gesucht

Die Gemeinde Aitrang sucht einen gut erhaltenen Einbauherd für die Asylunterkunft in Aitrang. Gerne älteres Modell, egal ob Ceranfeld oder Kochplattenherd

Nachhilfe gesucht

Ich suche eine Nachhilfe für Mathematik, 6. Klasse Mittelschule

Familie Ahmadi, Handynummer: 0162-8465000

Sonstiges

Innere Stärke entwickeln: Landkreis bietet Resilienz-Workshop an

Die Bildungsberatung des Landkreises Ostallgäu bietet im Landratsamt einen Workshop zur Förderung der inneren Stärke an. Ziel ist die Vermittlung der Fähigkeit, in entscheidenden Situationen möglichst ruhig und gelassen zu bleiben. Die Anmeldung ist ab sofort möglich.

Der Workshop „Resilienz – psychische Widerstandsfähigkeit entwickeln“ richtet sich an Menschen, deren Ziel es ist, privaten und beruflichen Herausforderungen mit mehr Gelassenheit begegnen zu können. Die neugewonnene innere Stärke soll dazu befähigen,

mit Stress, Unsicherheit und Veränderungen gut umgehen zu können. Im Workshop wird eine Mischung aus Impulsen, praktischen Übungen, Reflexion und Gruppenaustausch angeboten.

Termin: Dienstag, 6. Mai 2025 von 16.30 bis 20 Uhr im Landratsamt Ostallgäu, Raum Wertach, Schwabenstr. 11 in 87616 Marktoberdorf.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Eine Anmeldung ist erforderlich bei Christine Hoch (Tel.: 08342 911-293 oder per E-Mail an christine.hoch@lra-oal.bayern.de). Weitere Informationen unter www.bildung-ostallgaeu.de/bildungsberatung.

Immobilien

Wohnung

3 Zimmerwohnung im Neubaugebiet Eschenweg ab 1. Juli 2025 zu vermieten.

Erstbezug Frühjahr 2023,

91 m², Tiefgaragenplatz und Stellplatz, Aufzug, Süd- und West Balkon.

Kaltmiete: 960 Euro zzgl. Nebenkosten

Bitte per Telefon: 0151/42080958

Veranstungskalender

Datum	Uhrzeit	Was	Wo	Veranstalter
27.03.2025	13:15	Fahrt zur Ostereierfärberei Beham bei Ursperg	Kriegerdenkmal Aitrang Treffpunkt	Senioren - KEB Aitrang
29.03.2025		Indoor Cycling Event	Turnhalle Aitrang	TSV Aitrang
29.03.2025	20:00	Jahresversammlung der Oldtimerfreunde Huttenwang	Vereinshaus Huttenwang	Sonstiges
30.03.2025		Fahnenweihe & 100 Jahrfeier des TSV Aitrang	Turnhalle Aitrang	TSV Aitrang
30.03.2025	13:00	Fußballspiel 2. Mannschaft Aitrang/Ruderatshofen	Sportplatz Wenglinger Straße	TSV Aitrang
30.03.2025	15:00	Fußballspiel 1. Mannschaft Aitrang/Ruderatshofen	Sportplatz Wenglinger Straße	TSV Aitrang
04.04.2025	16:00	Heimspiel Jugendfußball	Sportplatz Wenglinger Straße	TSV Aitrang
04.04.2025	17:00	Heimspiel Jugendfußball	Sportplatz Wenglinger Straße	TSV Aitrang
04.04.2025	19:00	Nach der Bibliotheken in der Bücherei Aitrang	---	Sonstiges
04.04.2025	20:00	Einladung zur Mitgliederversammlung TSV Aitrang	Gasth. Ziegerer	TSV Aitrang
05.04.2025	08:00	Frühschicht	Pfarrheim Aitrang	Pfarrei Aitrang
05.04.2025	20:00	Schnitzeessen der Oldtimerfreunde Huttenwang	Vereinshaus Huttenwang	Sonstiges
09.04.2025	14:00	Singen der Senioren	Pfarrheim Aitrang	Pfarrei Aitrang
11.04.2025	20:00	Notschlachtverein Aitrang Jahresversammlung	Gasth. Ziegerer	Sonstiges
11.04.2025	20:00	Preisverteilung König und Vereinsmeisterschaft	Schützenheim Almarasch Aitrang	Schützenverein Almarasch Aitrang
12.04.2025	09:30	Essbare Wildkräuter im Frühling	Dorfplatz Huttenwang	Grünes Erlebnis - Michaela Berchtold
12.04.2025	14:00	Palmboschen, Osterkerzen, Kaffee und Kuchen	Pfarrheim Aitrang	Pfarrei Aitrang
12.04.2025	19:30	2. Informationsveranstaltung für unsere Helfer BMF	Gasth. Ziegerer	Musikkapelle Aitrang
14.04.2025	20:00	Gemeinderatssitzung öffentlich	Rathaus Aitrang - Sitzungssaal 1 Stock	Gemeinde Aitrang
15.04.2025	10:00	Rentnerarbeitsdienst	Dorfgemeinschaftshaus	Rentnerarbeitsdienst

Datum	Uhrzeit	Was	Wo	Veranstalter
15.04.2025	14:00	Spielenachmittag der Senioren	Dorfgemeinschafts- haus	Sonstiges
15.04.2025	20:00	Ostereierschießen Schützenver- ein Huttenwang	Vereinshaus Hutten- wang	Schützenverein Eintracht Huttenwang
17.04.2025		Preisverteilung Osterschießen	Schützenheim Alma- rausch Aitrang	Schützenverein Almarausch Aitrang
25.04.2025	20:00	Zimmerstutzenschießen	Schützenheim Almar- ausch Aitrang	Schützenverein Almarausch Aitrang
30.04.2025	19:00	Maifeuer Aitrang	Feuerwehrhaus	Freiwillige Feuerwehr Aitrang
30.04.2025	19:30	Maifeuer Huttenwang	Vereinestadel Huttenwang	Rappentaler Oldtimerfreunde Huttenwang e.V.
01.05.2025	09:30	Maibaumaufstellen in Aitrang	hinter Kriegerdenk- mal bei Raiba	Maibaumclub
01.05.2025	13:00	Maibaumaufstellen in Hutten- wang	Dorfplatz Hutten- wang	Musikkapelle Huttenwang
02.05.2025	18:00	Saisonabschluss mit Grillabend	Schützenheim Alma- rausch Aitrang	Schützenverein Almarausch Aitrang
03.05.2025	10:30	Erstkommunion Huttenwang	Pfarrkirche Hutten- wang	Pfarrei Huttenwang
04.05.2025	10:30	Erstkommunion Aitrang	Pfarrkirche Aitrang	Pfarrei Aitrang
05.05.2025	20:00	Gemeinderatssitzung öffentlich	Rathaus Aitrang - Sitzungssaal 1 Stock	Gemeinde Aitrang
08.05.2025	13:30	Kulturfahrt zur Klosterkirche St. Peter nach Irsee	Dorfplatz Aitrang	Senioren - KEB Aitrang

Anzeigen

**KFZ-MEISTERBETRIEB
KARL HARTMANN**

Reparatur aller Fabrikate



 *Auto und mehr*


Reifen • Klimaservice • Auspuffanlagen
 Teile u. Zubehör • Unfallinstandsetzung
 Fahrwerksvermessung • Urlaubs- u. Wintercheck
 Bremseninstandsetzung • Abgas- u. Hauptuntersuchung
 Inspektion lt. Herstellervorgaben

Aitrang • Reinhardsrieder Str. 18 • Tel.: 0 83 43 - 372

www.kfz-meisterbetrieb.de



Aitranger Straße 12
87640 Ebenhofen
b.galster@ideenschreinerei.de

Tel. 0 83 42 - 91 51 25
Mobil 01 72 - 89 65 184

Besuchen Sie auch unsere neue Internetseite auf:
www.ideenschreinerei.de

Innenausbau • Möbel nach Maß • Küchen
Garderoben & Türen • Badmöbel • Fußböden



MASCHINENBAU - STAHLBAU

Ihr kompetenter Partner für:

- Stahl
- Edelstahl
- Aluminium

... es gibt nichts
was wir nicht können...

Markus Kessel
Lindenstraße 12 • 87648 Aitrang
© 0172-9190113 • www.kesselmarkus.de

autohaus **WEINHART**

kompetent und zuverlässig

- ★ neu- + gebrauchtwagen
- ★ reparaturen aller marken
- ★ unfallinstandsetzung
- ★ sb-tankstelle 24 std.

**aitrang
0 83 43
-247**

finanzierung · leasing · versicherung · garantiekundendienst
reifen · klimaanlagenservice mietwagen · tüv/au im hause
glasreparatur · auspuffreparatur · bremsenschnelldienst

Anzeigen

www.raiba-aitrang-rud.de

Ihre Bank für Sie vor Ort!

WIR SIND MEINE BANK.

Gute Beratung entsteht im Dialog. Und noch besser im Dialekt.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Wer aus derselben Region kommt, spricht die gleiche Sprache. Genau wie unsere Mitglieder, Kundinnen und Kunden sind wir tief in der Region verwurzelt.

Wir beraten authentisch und auf Augenhöhe und setzen gemeinsam Ihre Wünsche und Vorstellungen im Bereich Finanzen um.

Raiffeisenbank Aitrang-Ruderatshofen eG



Maier -Finanzen

Dein Finanz- & Versicherungsmakler

unabhängig - transparent - individuell

Deine Vorteile:

- **Unabhängiger Vergleich** deiner bestehenden Verträge
Spare durchschnittlich 531 € im Jahr!
- **Private Altersvorsorge** mit ETF-Sparplan
Erreiche Deine finanzielle Freiheit im Alter!
- **Arbeitskraftabsicherung** für Dich und Deine Familie
Sichere dich auch für den Ernstfall finanziell ab!
- Individuelles Finanzkonzept mit **voller Transparenz** -
Ohne versteckte Kosten, alle Hintergründe erklärt!

Jetzt eine **kostenlose & unverbindliche Erstberatung** sichern:
Telefon: 0170/2993053 E-Mail: philip.maier@koenigswege.com
Webseite: maierfinanzen.de




Holzmann Haustechnik

Heizung Sanitär Spenglerei Solar

Ihr kompetenter Partner für **Wasser, Bad und Wärmesysteme** in Aitrang und Umgebung.

SEIT FAMILIEN-BETRIEB 1953

Ulrich Holzmann GmbH • Römerstr. 27 • 87648 Aitrang
Tel.: 08343 253 • E-Mail: info@holzmann-gmbh.de



VR AUTOMOBILE
ROBERT VOSS

DAS BIETEN WIR IHNEN

- ✓ Inspektion und Ölwechsellservice
- ✓ Karosserie-Instandsetzung und Hagelschaden-Beseitigung
- ✓ Reparatur und Motoren-Instandsetzung
- ✓ Unfallschadenbegutachtung durch Sachverständigenbüro
- ✓ TÜV und Abgasuntersuchung (AU)
- ✓ Fahrzeug-Tuning
- ✓ Reifen-Verkauf, -Reinigung und -Einlagerung
- ✓ Autoglas – Austausch und Reparatur
- ✓ Neuwagen und Gebrauchtwagen

VR AUTOMOBILE - Robert Voss
Kfz-Meisterbetrieb

Keltenstraße 4 · 87648 Aitrang
Telefon +49 (0) 8343 923271 · Telefax +49 (0) 8343 923272
Mobil 01 71 207 86 69
E-Mail info@vr-autoservice.de · Web www.vr-autoservice.de

facebook.com/vr.automobile